

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

HoMedics vende sus productos con la intención de que estén libres de defectos de fabricación y mano de obra por un período de 1 año a partir de la fecha de compra original, con excepción de lo que se indica a continuación. HoMedics garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio normales. Esta garantía se extiende sólo a los Consumidores y no se extiende a los Minoristas.

Para obtener el servicio de garantía en su producto HoMedics, comuníquese con un representante de relaciones con el cliente para obtener ayuda. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, entre otros, a minoristas, el comprador posterior del producto de un minorista o los compradores remotos, a obligar a HoMedics en cualquier forma más allá de los términos aquí establecidos. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inapropiado de energía eléctrica/fuente de alimentación; pérdida de alimentación eléctrica; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño al transportarlo; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales; pérdida del uso durante el período en que el producto se encuentre en una instalación de reparación o en espera de partes o de reparación; o cualquier otra condición ajena al control de HoMedics.

Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se opera en el país en el que ha sido adquirido. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que funcione en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD O CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, SECUNDARIOS O ESPECIALES. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA PRECISA MÁS DE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE CUALQUIER PARTE O PARTES QUE SE DETERMINE QUE TIENEN ALGÚN DEFECTO EN EL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE OTORGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO DISPONIBLES PARA MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUBSTITUCIONES DE PRODUCTOS EN LUGAR DE REPARACIÓN O REEMPLAZO.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados y/o revendidos, incluyendo pero no limitados a la venta de dichos productos en sitios de subastas en Internet y/o ventas de dichos productos por revendedores de excedentes o a granel. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en cuanto a los productos o partes de los mismos que sean reparados, reemplazados, alterados o modificados sin el previo consentimiento expreso y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede gozar de derechos adicionales, los cuales pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de cada estado y de cada país, algunas de las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Para obtener más información sobre nuestra línea de productos en EUA visite: www.homedics.com. Para Canadá, por favor visite: www.homedics.ca.

PARA SERVICIO EN EUA

Correo electrónico: cservice@homedics.com

8:30 a.m. a 7:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes

1-800-466-3342

PARA OBTENER SERVICIO EN CANADÁ

Correo electrónico: cservice@homedicsgroup.ca

8:30 a.m. a 5:00 p.m., Hora del Este, de lunes a viernes

1-888-225-7378

HOMEDICS®
sleep solutions™

**PLEASE TAKE A
MOMENT NOW
REGISTER YOUR PRODUCT AT:**

www.homedics.com/register

Your valuable input regarding this product will help us create the products you will want in the future.



SOUNDSPA® REJUVENATE

PORTABLE SOUND MACHINE

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

1-YEAR LIMITED WARRANTY

SS-2025

CREATE YOUR PERFECT SLEEP ENVIRONMENT.

Thank you for purchasing Sleep Solutions™ SoundSpa® Rejuvenate Portable Sound Machine. This, like the entire HoMedics product line, is built with high-quality craftsmanship to provide you years of dependable service. We hope that you will find it to be the finest product of its kind.

The SoundSpa® Rejuvenate helps create your perfect sleep environment. You can fall asleep to any of its 6 calming sounds. It can also mask distractions to improve your concentration while you read, work, or study.

SLEEP SOLUTIONS™ SOUNDSPA® REJUVENATE FEATURES

- 6 nature sounds: thunder, ocean, brook, summer night, rain, and white noise
- Auto-timer lets you choose how long you listen – 15, 30, 60 minutes, or continuously
- Volume control allows you to adjust the volume of the sounds at the touch of a button
- Compact and lightweight for travel

WARNING

- DO NOT place speakers too close to ears, may cause damage to ear drums, especially in young children.
- This product is not a toy and is not intended for use or play by children.
- Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics.
- DO NOT place or store this product where it can fall or be dropped into a tub or sink.
- DO NOT place or drop into water or any other liquid.
- Turn off product when not in use.
- NEVER operate this product if it has a damaged cord, plug, cable, or housing.
- Keep away from heated surfaces.
- Only set on dry surfaces. Do not place on surface wet from water or cleaning solvents.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION: PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- NEVER leave the product unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the product when it is in operation.
- This unit should not be used by children without supervision.
- Always keep the product away from high temperatures and fire.

ASSEMBLY AND INSTRUCTIONS FOR USE



1. Unpack the product and check to make sure the adapter is included (Fig. 1).
2. This unit is powered by an AC adapter (included) or 4 AA batteries (not included).
3. Attach the AC adapter jack to the base of the unit and insert the cord into a 120-volt household outlet.
4. To install batteries, remove compartment cover. Insert four AA batteries into the compartment on the bottom, according to the polarity direction indicated. Replace cover and snap into place.

BATTERY PRECAUTIONS

- Use only the size and type of batteries specified.
- When installing batteries, observe proper +/- polarities. Incorrect installation of batteries may cause damage to the unit.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove batteries promptly after use.
- If the unit is not going to be used for a long period of time, remove batteries to prevent damage due to possible battery leakage.



CAUTION: All servicing of this product must be performed by authorized HoMedics service personnel only.


LISTENING TO NATURE SOUNDS

1. Power the unit on by pressing the power  button.
2. Press the button of the sound you wish to listen to (Fig. 1). The blue power LED will indicate the unit is on (Fig. 1).
3. To adjust the volume, press the plus (+) button to increase the sound volume or press the minus (-) button to reduce the sound volume.
4. When finished listening to sounds you may turn off by pressing the power  button.

NOTE: When the unit is turned on it will always default to the last sound used.

USING THE AUTO-TIMER

1. When the power is on and you are listening to a nature sound, you may set a timer so the unit will automatically turn off.
2. Toggle through the timer  button (Fig. 1) until the corresponding LED illuminates next to the time of your choice, 15, 30, or 60 minutes. The unit will automatically shut off after the selected time and the power LED (Fig. 1) will turn off as well. Once the timer is set if you choose to listen a different sound, you may do so by pressing the sound button of your choice (Fig. 1). Or if you choose to listen to the sounds continuously again, toggle through the timer  button until the blue LED light is not illuminated on any of the time choices.

NOTE: Do not select the timer  button if you wish to listen to the sounds continuously.

MAINTENANCE

To Store

You may leave the unit on display, or you can store it in its box or a cool, dry place. Batteries should be removed prior to storage.

To Clean

Wipe off dust with a damp cloth. NEVER use liquids or abrasive cleaner to clean. Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device.

FCC DISCLAIMER

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the users authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC CAUTION

ICID: RSS-GEN ISSUE 4 DECEMBER 2014

This device complies with industry Canada License-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including that may cause undesired operation of the device.

FIG. 1

TIMER

60 (+LED)

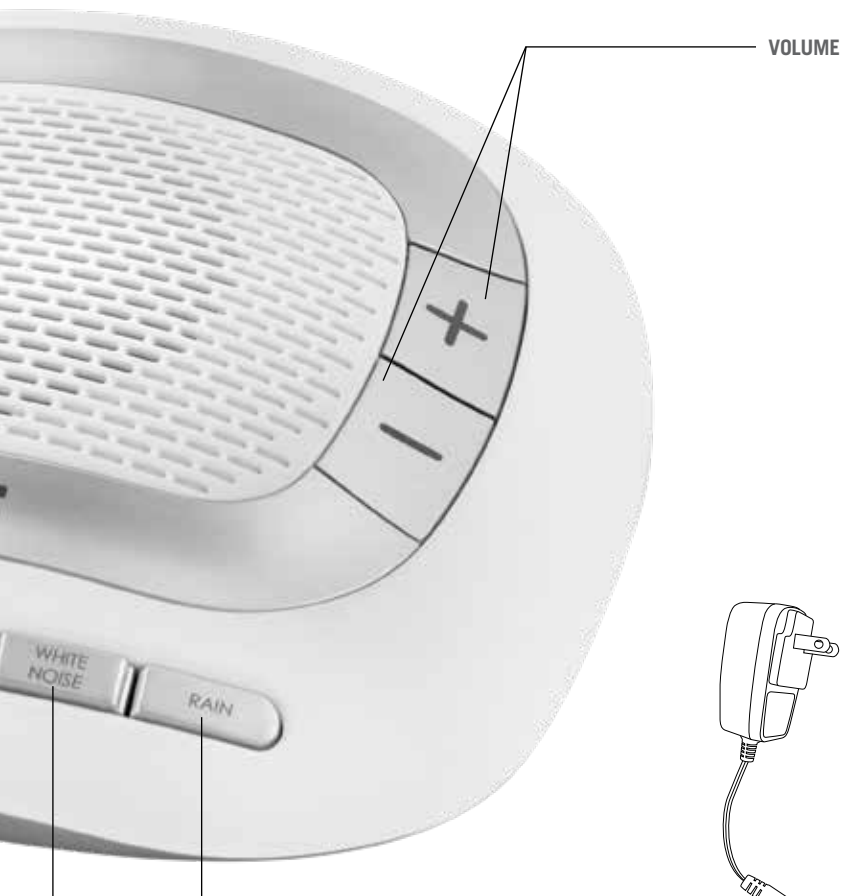
30 (+LED)

15 (+LED)

POWER (LED)

SOUNDS





VOLUME

ADAPTER



LIMITED 1-YEAR WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 1 year from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to Consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent Consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged, and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com. For Canada, please visit: www.homedics.ca.

FOR SERVICE IN THE USA

Email: cservice@homedics.com

8:30am–7:00pm EST Monday–Friday
1-800-466-3342

FOR SERVICE IN CANADA

Email: cservice@homedicsgroup.ca

8:30am–5:00pm EST Monday–Friday
1-888-225-7378

©2018 HoMedics, LLC. All rights reserved.
HoMedics® is registered trademarks of HoMedics, LLC.

IB-SS2025A
Made in China

HOMEDICS®
sleep solutions™

VEUILLEZ PRENDRE
MAINTENANT UN MOMENT
ENREGISTRER VOTRE
PRODUIT À :

www.homedics.com/register

Votre contribution précieuse
concernant ce produit nous aidera à
créer les produits que vous voudrez
à l'avenir.



SOUNDSPA® REJUVENATE

APPAREIL DE THÉRAPIE SONORE PORTABLE
MODE D'EMPLOI ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

SS-2025

CRÉEZ UN ENVIRONNEMENT PARFAIT POUR VOS NUITS DE SOMMEIL.

Nous vous remercions d'avoir acheté l'appareil de thérapie sonore portable Sleep Solutions™ SoundSpa® Rejuvenate. Tout comme l'ensemble de la ligne de produits HoMedics, cet appareil est fabriqué avec un très grand savoir-faire pour pouvoir être utilisé pendant de nombreuses années. Nous espérons que vous le considérez comme le meilleur appareil de sa catégorie.

Le SoundSpa® Rejuvenate vous aide à créer un environnement de sommeil parfait. Il propose six sons apaisants pour vous aider à vous endormir. Il peut également masquer les distractions pour améliorer votre concentration lorsque vous lisez, travaillez ou étudiez.

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL SLEEP SOLUTIONS™ SOUNDSPA® REJUVENATE

- 6 sons de la nature : tonnerre, océan, ruisseau, nuit d'été, pluie et bruit blanc
- La minuterie automatique vous permet de sélectionner la durée d'écoute : 15, 30, 60 minutes ou en continu
- La commande du volume vous permet de régler le volume des sons sur simple toucher d'un bouton
- Compact et léger pour les voyages

AVERTISSEMENT

- NE PAS placer haut-parleurs trop près des oreilles pour ne pas endommager les tympans, surtout lorsqu'il s'agit d'enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par les enfants.
- Une surveillance attentive est requise lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou des personnes invalides ou handicapées, à proximité de ces personnes ou sur elles.
- Ce produit ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics.
- NE PAS placer ni ranger ce produit à un endroit d'où il pourrait chuter ou tomber dans un évier ou une baignoire.
- NE PAS placer le produit ni l'immerger dans de l'eau ou un autre liquide.
- Éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- NE JAMAIS utiliser ce produit si le cordon, la fiche, le câble ou le boîtier sont endommagés.
- Éloigner l'appareil des surfaces chaudes.
- Ne poser l'appareil que sur des surfaces sèches. Ne pas le placer sur une surface mouillée avec de l'eau ou des solvants de nettoyage.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MISE EN GARDE : PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

- NE JAMAIS laisser le produit sans surveillance, surtout si des enfants sont présents.
- NE JAMAIS couvrir le produit pendant son fonctionnement.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- Toujours garder le produit à l'écart des sources de température élevée et des flammes.

PRÉPARATION ET MODE D'EMPLOI



1. Déballez le produit et assurez-vous que l'adaptateur est inclus (Fig. 1).
2. Cet appareil est alimenté par un adaptateur CA (inclus) ou par 4 piles AA (non fournies).
3. Attachez le connecteur de l'adaptateur CA à la base de l'appareil et insérez la fiche dans une prise résidentielle de 120 V.
4. Pour installer les piles, retirez le couvercle du compartiment. Installez quatre piles AA dans le fond du compartiment en respectant la polarité indiquée. Remplacez le couvercle et enclenchez-le en position.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX PILES

- Utilisez uniquement des piles de la taille et du type spécifiés.
- Lors de l'installation des piles, respecter la polarité +/- . Une installation incorrecte des piles peut endommager l'appareil.
- Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (Ni-Cad, Ni-MH, etc.).
- Nettoyer les contacts des piles et de l'appareil avant d'installer les piles.
- Retirez rapidement les piles après l'utilisation.
- Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant longtemps, retirer les piles pour éviter les dommages dus à des fuites éventuelles.



ATTENTION : Toute réparation de cet appareil doit être uniquement effectuée par un technicien HoMedics autorisé.


SONS DE LA NATURE

1. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton  d'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton du son que vous souhaitez écouter (Fig. 1). Le voyant à DEL bleu indique que l'appareil est en marche (Fig. 1).
3. Pour régler le volume, appuyez sur le bouton (+) pour augmenter le volume sonore ou appuyez sur le bouton (-) pour le diminuer.
4. Pour éteindre les sons, appuyez sur le bouton  d'alimentation.

REMARQUE : Quand l'appareil est mis en marche, le son par défaut est celui qui était sélectionné lors de la dernière utilisation.

UTILISATION DE LA MINUTERIE AUTOMATIQUE

1. Lorsque l'appareil est en marche et réglé sur un son de la nature, vous pouvez régler la minuterie pour que l'appareil s'éteigne automatiquement.
2. Actionnez le bouton  de la minuterie (Fig. 1) jusqu'à ce que le voyant à DEL correspondant s'allume près de votre choix, 15, 30 ou 60 minutes. L'appareil s'éteint automatiquement une fois la durée sélectionnée écoulée, et le voyant à DEL (Fig. 1) s'éteint également. Une fois la minuterie réglée, vous pouvez sélectionner un son différent en appuyant sur le bouton du son souhaité (Fig. 1). Pour écouter de nouveau les sons en continu, activez le bouton  de la minuterie jusqu'à ce que le voyant à DEL bleu ne soit plus allumé sur aucune des options de durée.

REMARQUE : Ne sélectionnez pas le bouton  de la minuterie si vous souhaitez écouter les sons en continu.

ENTRETIEN

Stockage

L'appareil peut être laissé exposé ou il peut être rangé dans sa boîte au frais et au sec. Les piles doivent être retirées avant le stockage.

Nettoyage

Essuyez la poussière avec un chiffon humide. NE JAMAIS utiliser de nettoyants liquides ou abrasifs. Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent entraîner l'interdiction d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENT DE LA FCC

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet appareil. De telles modifications pourraient entraîner l'interdiction d'utiliser l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

MISE EN GARDE D'IC

ICID: RSS-GEN ÉMISE LE 4 DÉCEMBRE 2014

Cet appareil est conforme à la(aux) norme(s) RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

FIG. 1

MINUTERIE

60 (+VOYANT)

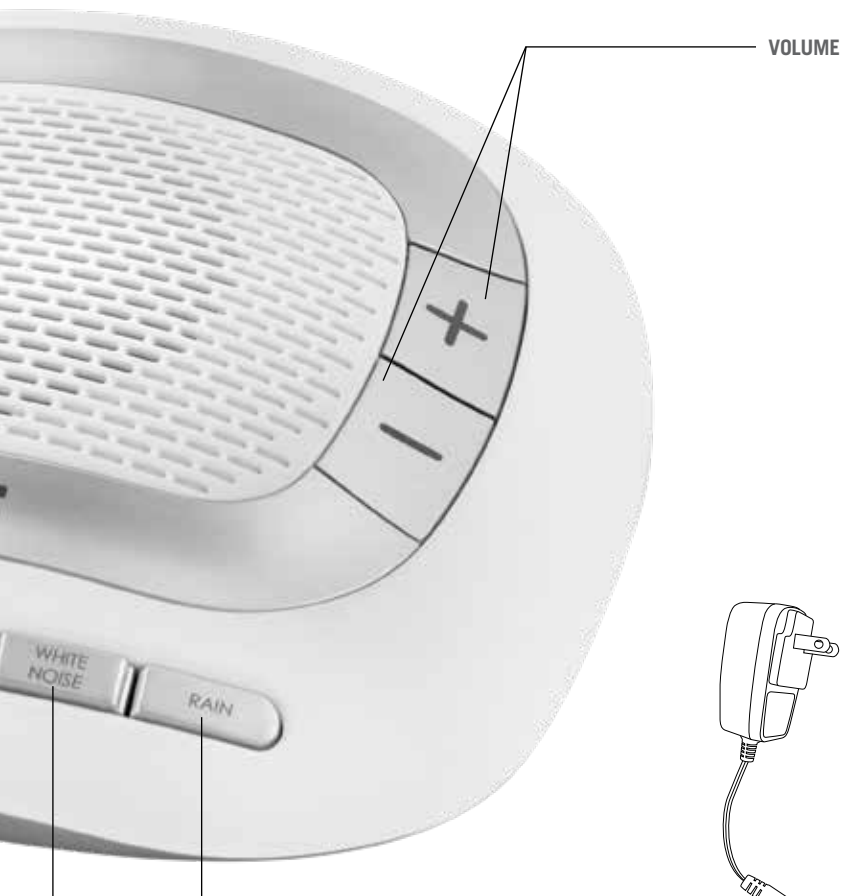
30 (+VOYANT)

15 (+VOYANT)

ALIMENTATION (VOYANT)



SONS



VOLUME

ADAPTATEUR

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

HoMedics vend ses produits avec l'intention qu'ils soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à compter de la date d'achat originale, sauf comme indiqué ci-dessous. HoMedics garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Cette garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'étend pas aux détaillants.

Pour obtenir un service de garantie sur le produit HoMedics, appeler un représentant du service à la clientèle pour obtenir de l'aide. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

HoMedics n'autorise personne, y compris notamment les détaillants, les acheteurs/consommateurs subséquents ni les acheteurs à distance, à obliger HoMedics de quelque façon que ce soit autrement que conformément aux dispositions des présentes. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, les accidents,

l'utilisation d'un accessoire non autorisé quelconque, une modification du produit, une installation incorrecte, des réparations ou des modifications non autorisées, une utilisation incorrecte de l'électricité et de l'alimentation électrique, une perte de puissance, une chute du produit, le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce dû au non-respect des consignes d'entretien du fabricant, les dommages se produisant durant le transport, le vol, la négligence, le vandalisme, les conditions environnementales, la perte de l'usage au cours de la période durant laquelle le produit est dans un établissement de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation, ni toute autre condition hors du contrôle de HoMedics.

Cette garantie n'est valide que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit qui exige des modifications ou des adaptations pour lui permettre de fonctionner dans un pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LES PRÉSENTES CONSTITUE LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NI AUCUNE AUTRE OBLIGATION DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. HoMEDICS NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE NE REQUERRA PLUS QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AVÉRÉE DÉFECTUEUSE DANS LA PÉRIODE D'EFFET DE LA GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA ACCORDÉ. SI DES PIÈCES DE RECHANGE NE SONT PAS DISPONIBLES POUR L'ÉQUIPEMENT DÉFECTUEUX, HoMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT DE SUBSTITUER LE PRODUIT AU LIEU DE LE RÉPARER OU DE LE REMPLACER.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, usagés, réparés, reconditionnés et/ou réemballés, y compris notamment à la vente de ces produits sur les sites Web de ventes aux enchères et/ou par l'intermédiaire de revendeurs de produits en gros ou excédentaires. Toute garantie concernant tout produit ou toute partie de produit réparé(e), remplacé(e), altéré(e) ou modifié(e) sans le consentement écrit préalable exprès de HoMedics doit immédiatement cesser et prendre fin.

Cette garantie confère des droits juridiques spécifiques. D'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'un pays à l'autre peuvent s'appliquer. En raison de la réglementation de chaque État ou pays, certaines limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Pour plus d'informations concernant notre gamme de produits aux États-Unis, prière de visiter www.homedics.com. Au Canada, visiter www.homedics.ca.

COORDONNÉES DU SERVICE APRÈS-VENTE AUX ÉTATS UNIS

E-mail : cservice@homedics.com

De 8 h 30 à 19 h (heure normale de l'Est) du lundi au vendredi

1-800-466-3342

POUR LE SERVICE APRÈS-VENTE AU CANADA

Courriel : cservice@homedicsgroup.ca

De 8 h 30 à 17 h (heure normale de l'Est) du lundi au vendredi

1-888-225-7378

HOMEDICS
sleep solutions

POR FAVOR,
TÓMESE UN
MOMENTO AHORA
REGISTRE SU PRODUCTO EN:

www.homedics.com/register

Su valiosa contribución con respecto
a este producto nos ayudará a
desarrollar los productos que
deseará para el futuro.



SOUNDSPA REJUVENATE

MÁQUINA DE SONIDO PORTÁTIL
MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

SS-2025

CREE SU AMBIENTE PERFECTO PARA DORMIR.

Gracias por comprar la Máquina de sonido portátil Sleep Solutions™ SoundSpa® Rejuvenate. Este producto, al igual que toda la línea de productos HoMedics, está fabricado con mano de obra de alta calidad para proporcionarle años de servicio confiable. Esperamos que para usted sea el mejor producto de su tipo.

La SoundSpa® Rejuvenate ayuda a crear su ambiente perfecto para dormir. Puede conciliar el sueño con cualquiera de sus 6 sonidos tranquilizantes. También puede enmascarar las distracciones para mejorar su concentración mientras lee, trabaja o estudia.

CARACTERÍSTICAS DE LA SLEEP SOLUTIONS™ SOUNDSPA® REJUVENATE

- 6 sonidos de la naturaleza: trueno, océano, arroyo, noche de verano, lluvia y ruido blanco
- El temporizador automático le permite elegir cuánto tiempo quiere escuchar: 15, 30, 60 minutos, o de forma continua
- El control de volumen le permite ajustar el volumen de los sonidos con tocar un botón
- Compacta y ligera para viajar

ADVERTENCIA

- NO coloque los altavoces demasiado cerca de sus oídos, puede causar daño en los tímpanos, especialmente en niños pequeños.
- Este producto no es un juguete y no está diseñado para que los niños lo usen o jueguen con él.
- Es necesario mantener una vigilancia estrecha cuando este producto es usado por o cerca de niños, personas inválidas o discapacitadas.
- Utilice este producto sólo para el uso previsto que se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por HoMedics.
- NO ponga ni guarde este producto donde puedan caerse o ser empujado a una bañera o a un lavabo.
- NO lo ponga ni lo deje caer en agua o en otros líquidos.
- Apague el producto cuando no esté en uso.
- NUNCA opere este producto si el cable, el enchufe, o la carcasa están dañados.
- Manténgalo alejado de superficies calientes.
- Colóquelo sólo sobre superficies secas. No lo coloque en una superficie mojada con agua o solventes de limpieza.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN: POR FAVOR, LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO.

- NUNCA deje el producto sin atención, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra el producto mientras se encuentre en funcionamiento.
- Esta unidad no debe ser utilizada por niños sin supervisión.
- Siempre mantenga el producto alejado de las altas temperaturas y del fuego.

ENSAMBLADO E INSTRUCCIONES DE USO



1. Desempaque el producto y revíselo para asegurarse de que el adaptador viene incluido (Fig. 1).
2. Esta unidad es alimentada por un adaptador de CA (incluido) o por 4 baterías "AA" (no incluidas).
3. Conecte el conector del adaptador CA a la base de la unidad e inserte la clavija en un tomacorriente de 120 voltios.
4. Para instalar las baterías, quite la cubierta del compartimento. Inserte 4 baterías AA en el compartimento en la parte de hasta abajo, de acuerdo con la dirección de polaridad indicada. Vuelva a colocar la cubierta y ajústela hasta que encaje en su lugar.

PRECAUCIONES CON LAS BATERÍAS

- Utilice únicamente el tamaño y tipo de baterías especificado.
- Al instalar las baterías, observe que la polaridad +/- sea correcta. Una instalación incorrecta de las baterías puede causar daños a la unidad.
- No mezcle baterías viejas y nuevas.
- No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- Limpie los contactos de las baterías y también los del dispositivo antes de instalarlas.
- Retire con prontitud las baterías usadas.
- Si no se va a utilizar la unidad por un periodo de tiempo prolongado, retire las baterías para evitar daños debidos a posibles fugas en las baterías.



PRECAUCIÓN: Todo el mantenimiento de este producto debe ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por HoMedics.


PARA ESCUCHAR LOS SONIDOS DE LA NATURALEZA

1. Encienda la unidad oprimiendo el botón  de encendido.
2. Oprima el botón del sonido que desee escuchar (Fig. 1). El LED azul de encendido indicará que la unidad está encendida (Fig. 1).
3. Para ajustar el volumen, oprima el botón de más (+) para aumentar el volumen de sonido u oprima el botón de menos (-) para reducir el volumen de sonido.
4. Cuando termine de escuchar los sonidos, puede apagar el aparato oprimiendo el botón  de encendido.

NOTA: Cuando la unidad esté encendida, por defecto reproducirá el último sonido que se haya usado.

USO DEL TEMPORIZADOR AUTOMÁTICO

1. Cuando la unidad esté encendida y usted esté escuchando un sonido de la naturaleza, podrá configurar un temporizador, de modo que la unidad se apague automáticamente.
2. Busque con el botón del temporizador (Fig. 1) hasta que se ilumine el LED correspondiente junto al tiempo de su elección, 15, 30, o 60 minutos. La unidad se apagará automáticamente después del tiempo seleccionado y el LED de encendido (Fig. 1) también se apagará. Una vez que el temporizador esté programado, si elige escuchar un sonido diferente, puede hacerlo oprimiendo el botón  de sonido de su elección (Fig. 1). O bien, si decide escuchar otra vez los sonidos en forma continua, busque con el botón  del temporizador hasta que la luz LED azul no esté iluminada en ninguna de las opciones de tiempo.

NOTA: No seleccione el botón  del temporizador si quiere escuchar los sonidos continuamente.

MANTENIMIENTO

Almacenamiento

Puede dejar la unidad en exhibición, o guardarla en su caja o en un lugar fresco y seco. Debe de quitarle las baterías antes de guardarla.

Limpieza

Limpie el polvo con un paño húmedo. NUNCA use líquidos o limpiadores abrasivos para limpiarla. Las modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario para operar este dispositivo.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE LA FCC

NOTA: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NOTA: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían invalidar la facultad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y TV para obtener ayuda.

ALERTA DE IC

ICID: PUBLICACIÓN 4 DE RSS-GEN, DICIEMBRE DE 2014

Este dispositivo cumple con los estándares RSS de la industria libres de licencia de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no causa interferencias nocivas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquellas que pudieran causar un funcionamiento indeseable del dispositivo.

FIG. 1

TEMPORIZADOR

60 (+LED)

30 (+LED)

15 (+LED)

ENCENDIDO (LED)

SONIDOS





VOLUMEN



ADAPTADO